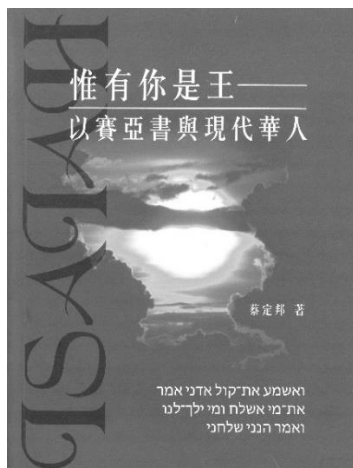


圣经类：《惟有你是王：以赛亚书与现代华人》—吴东儿老师



书名：《惟有你是王：以赛亚书与现代华人》

作者：蔡定邦

出版社：德慧文化图书有限公司

年份：2017

不容忽视的书卷

以赛亚书是先知书之首，有圣经中的“小圣经”之称；全书共 66 章，前 39 章有若旧约，包括历史、诗歌和预言；后 27 章有如新约，以旷野人声开始，以新天新地终结。此外，以赛亚书是继诗篇后，成为新约作者引用最多的旧约书卷。因此，其重要性绝对不容忽视。

别灰心，存盼望！

不过，单单 66 章经文已经叫不少弟兄姊妹望而却步，更不要说当中极具争议的部份，甚至不少旧约学者也不得不承认他们的有限；还有，翻译成中文的著作不多，华人学者写的注释书更是凤毛麟角。那么，读好以赛亚书是否没有希望？当然不是！

逆境中神的应许

当我有机会翻开蔡定邦博士写的《惟有你是王：以赛亚书与现代华人》，只看目录，就爱不释手。首先，第一部份〈逆境与应许—重读以赛亚书〉，没有艰涩、冗长的解经，而是透过 26 篇不同主题的专文，慢慢为读者揭开以赛亚书信息的精华。这些专文的题目包括：“正名、先知、铁蹄、国难、离散、安慰、容旅、等待、仆人、还乡、过节、重逢、重建、圣殿、纷争、忠仆、余民、拣选、瞎眼、看见、黑暗、光明、锡安、朝圣、逆境、同行。”。

翻译原因和必须性

随后第二部份的〈翻译与研究〉，就转到讨论圣经翻译的问题。后世的圣民流散各地，已经不懂得祖先的希伯来语，只懂得流亡之地的语言；又随着犹太人越走越远，及后基督教成为罗马帝国的国教，旧约圣经也翻译成更多的语言……如果读过良院的《解经与研经》和《释经学》，那么这部份就好理解一点。没读过也不要怕，因为篇幅不长（除了第十章的〈从以赛亚书“仆人之歌”反思苦难问题〉），来学一些翻译和诗歌体的概念也是好的。

将三者连成一块

至于第三部份的〈以赛亚书与现代华人〉，是本书的副题，也可说是本书的特色。作者在安息年时，到荷兰一家神学院撰写以赛亚书 1 至 39 章的注释；在写书以外的时间刻意访问当地华人，这部份就是访问经历中的点滴和记录。

这样做，是透过对华侨的研究，更好的理解以赛亚书的第一批读者，有助写作；另一方面，作者认为散居海外的华人跟以赛亚时代的犹太人，有许多共同的地方。若将三者连成一块，就成为一个有意义的整体——神昔日让犹太人散居列国，成就他的旨意（赛 66: 18 - 21）；今天华人遍布全球，不少人因而得闻福音，归信基督，神也同样藉着华人去荣誉他的名。（页 162 - 165）

也向我们说话

一位资深神学工作者说，“我怀着期望读这本书。以赛亚责备犹太道德颓废，警示投靠政权的悲剧，宣告将临的祸患。很想明白、体会，以至经历以赛亚书有什么话要对今日的华人说……你会读到：上主不单拯救，也施行审判；先知所信的上主是一位在历史中与人同行的上主；上主以仆人的形象来回应苦难的问题；面对苦难的世界，反思并不足够，反思之后如何生活才是重要。”（页 vi-vii）

藉 3 个处境回应

第四部份〈谁主浮沉？——以赛亚书给当代香港教会的信息〉，是作者写于 2016 年的讲稿，回应当时世界出现种种乱象，人们有什么出路？忠于上主的信徒，盼望在哪里？作者透过以赛亚书 3 个历史处境及信息作出回应：

1. 第一以赛亚综览（1 - 39 章）：在混乱中主做王；
2. 第二以赛亚综览（40 - 55 章）：在困难中主安慰；
3. 第三以赛亚综览（56 - 66 章）：在撕裂中盼望主。

真理叫人改变

可以说，本书是“以旧约以赛亚书的研究为经，香港社会、教会及欧华处境为纬，用不同文体风格（genres）呈现的文字”（页 xii）。纵观全书，也可以看到作者属灵历程的改变——从学者到牧者，再到宣教士。诚如曾思瀚教授所说，“或许，教会的复兴和改革不会从更新的体制引发；或许，真正的改革将会像第一次的宗教改革一样，始于信徒对圣经的认识。”（页 x）

“我在这里，请差遣我”

本书作者师承研究以赛亚书的国际级权威贝肯教授（Prof. Dr. Willem A.M. Beuken, SJ），也是贝肯教授退休前的最后一位学生。作者先后毕业于香港中文大学（生物化学学士），中国神学研究院（道学硕士），比利时鲁汶大学（文学硕士、神学硕士、神学博士）。曾任中学教师，世界华人福音事工联络中心出版部助理编辑，国际圣经协会（现名为汉语圣经协会）译经专员，香港神学院圣经科讲师，信义宗神学院旧约副教授。现于德国宣教，对象是中国留学生。

欢迎浏览良友圣经学院网站 <https://lts38.net>，或 <https://lts33.net>，电邮至 school@liangyou.net 联络。